

## **BALKON-HÄNGETISCH** **HANGING BALCONY TABLE** **TABLE DE BALCON**

(DE) (AT) (CH)

### **BALKON-HÄNGETISCH**

Aufbauanleitung

(FR) (BE)

### **TABLE DE BALCON**

Notice de montage

(PL)

### **STÓŁ BALKONOWY DO ZAWIESZENIA**

Instrukcja montażu

(SK)

### **ZÁVESNÝ STOLÍK NA BALKÓN**

Montážny návod

(DK)

### **HÆNGEBORD TIL ALTANEN**

Monteringsvejledning

(HU)

### **FELFÜGGESZTHETŐ ASZTAL**

Szerelési útmutató

(GB) (IE)

### **HANGING BALCONY TABLE**

Assembly instructions

(NL) (BE)

### **BALKON-HANGTAFEL**

Montagehandleiding

(CZ)

### **ZÁVĚSNÝ STOLEK NA BALKÓN**

Návod k sestavení

(ES)

### **MESA COLGANTE PARA BalcÓN**

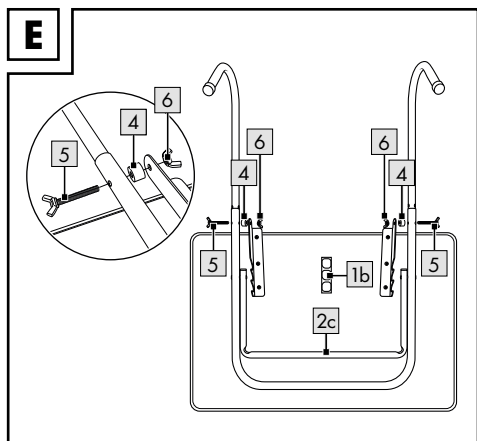
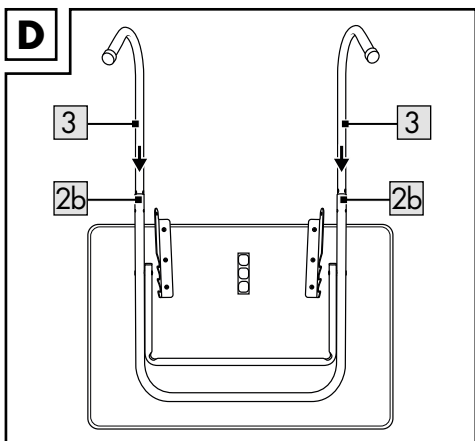
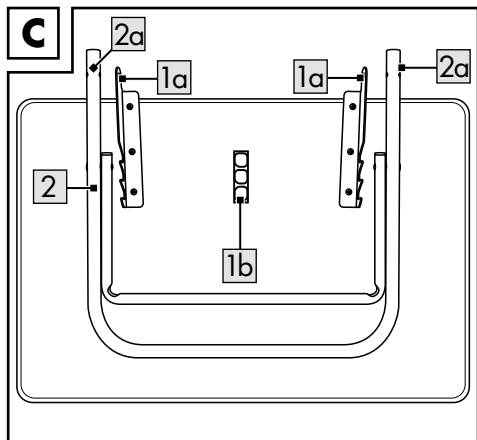
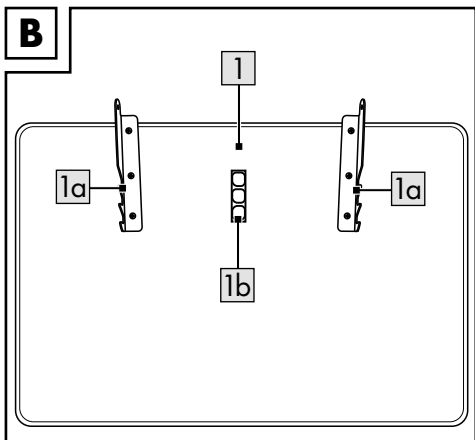
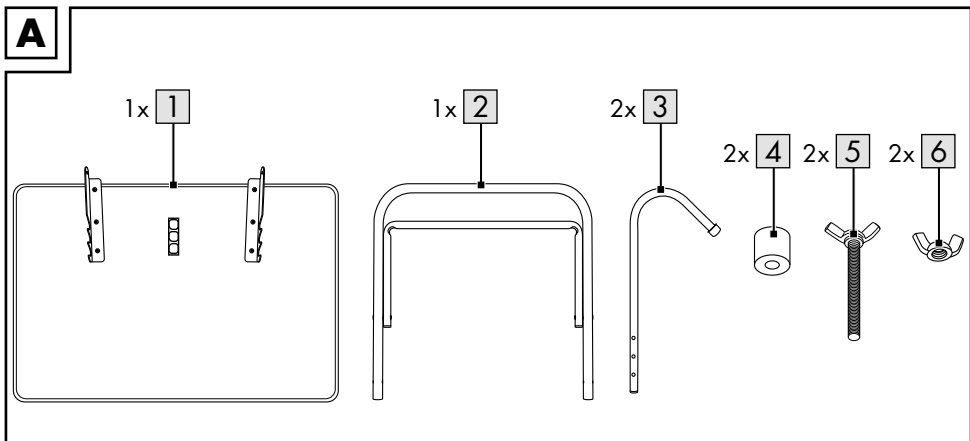
Instrucciones de montaje

(IT)

### **TAVOLINO PENSILE DA BALCONE**

Istruzioni di montaggio

IAN 444047\_2307





DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME  
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

GB IE

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:  
READ CAREFULLY!**

FR BE

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION  
ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT !**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE  
RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN!**

PL

**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO  
UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

CZ

**DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ:  
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!**

**SK**

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V  
BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

**ES**

**IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS  
POSTERIORES: LEER ATENTAMENTE.**

**DK**

**VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG:  
SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**

**IT**

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI  
NECESSITÀ FUTURE: LEGGERE CON ATTENZIONE!**

**HU**

**FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL  
ŐRIZZE MEG: OLVASSA EL FIGYELMESEN!**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Tischplatte (1)
- 1 x Klappgestell (2)
- 2 x Balkonaufhängung (3)
- 2 x Abstandshalter (4)
- 2 x Flügelschraube (5)
- 2 x Flügelmutter (6)
- 1 x Aufbauanleitung

## Technische Daten

Maße Tischplatte: ca. 60 x 40 cm (L x B)



Maximale Belastung: 20 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
10/2023

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der Artikel ist für den Gebrauch im Wohnbereich, z. B. Balkon, Terrasse oder Garten, konzipiert. Der Artikel ist für Balkonbrüstungen mit einem Durchmesser bis ca. 7 cm geeignet.

## Sicherheitshinweise



### Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



### Verletzungsgefahr!

- Warnhinweis: Kinder beaufsichtigen – Absturzgefahr!
- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Achten Sie beim Auf- und Zuklappen besonders auf Ihre Finger. Es besteht Verletzungsgefahr durch Quetschungen.
- Achten Sie darauf, dass die Klappfunktion ordnungsgemäß arretiert ist, bevor Sie den Artikel benutzen.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
- Stellen oder setzen Sie sich niemals auf den Artikel.
- Der Artikel darf maximal mit 20 kg belastet werden.
- Sichern Sie den Artikel bei extremen Wetterbedingungen, wie z. B. bei starkem Wind. Lagern Sie den Artikel in geschützten Räumen.

## Montage

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und legen Sie sich die Tischplatte (1) mit den Höhenverstellungen (1a) nach oben auf den Boden (Abb. B).
  2. Legen Sie das Klappgestell (2) U-förmig auf die Tischplatte. Die Löcher (2a) des Klappgestells müssen neben den Löchern der Höhenverstellung (1a) liegen (Abb. C).
  3. Stecken Sie die Balkonaufhängungen (3) in die Öffnungen (2b) des Klappgestells. Die Enden der Balkonaufhängung müssen nach oben zeigen (Abb. D).
- Hinweis:** Die Balkonaufhängungen verfügen über drei Löcher. Mit den Löchern legen Sie die Höhe des Artikels fest, wie er nachher an Ihrem Balkon hängen soll.
4. Positionieren Sie die gewünschten Löcher der Balkonaufhängungen so in dem Klappgestell, dass die Löcher übereinanderliegen.

5. Setzen Sie zwischen Klappgestell und Höhenverstellung auf beiden Seiten einen Abstandshalter (4) und stecken Sie von außen durch Klappgestell, Balkonaufhängung, Abstandshalter und Höhenverstellung jeweils eine Flügelschraube (5) (Abb. E).
6. Fixieren Sie auf beiden Seiten die Flügelschraube mit jeweils einer Flügelmutter (6) und hängen Sie den fertig montierten Artikel an Ihren Balkon.

**Hinweis:** Die Tischneigung können Sie dem Balkon anpassen, indem Sie den Bügel (2c) des Klappgestells in den drei verschiedenen Höhenpositionen einhaken.

**Achtung!** Der Bügel (2c) muss fest in der Sicherung (1b) einrasten.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 444047\_2307

**DE** Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**AT** Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**CH** Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)



Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



### Read the following assembly instructions and the safety information carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Scope of delivery (figure A)

- 1 x tabletop (1)
- 1 x folding frame (2)
- 2 x balcony mounts (3)
- 2 x spacers (4)
- 2 x wing screws (5)
- 2 x wing nuts (6)
- 1 x assembly instructions

## Technical Data

Dimensions of tabletop:  
approx. 60 x 40cm (L x W)



Maximal load capacity: 20kg



Date of manufacture (month/year):  
10/2023

## Correct use

The article is not intended for commercial use. The article is designed for use in the living area, e.g. balcony, terrace, or garden. The article is suitable for balcony parapets with a diameter of up to 7cm.

## Safety notes



### Risk to life!

- Never allow children to play with the packaging material unsupervised. There is a risk of suffocation.



### Risk of injury!

- Warning: Children must be supervised – risk of falling!
- Ensure correct stability before using the article.
- Take particular care of your fingers during assembly and dismantling. There is a risk of injury from crushing.
- Ensure that the locking mechanism is in place before using the article.
- The article may only be used with adult supervision and may not be used as a toy.
- Inspect the article for damage or wear before each use.
- Never sit or stand on the table.
- Do not place more than 20kg load on the article.
- Secure the article in extreme weather conditions such as strong wind. Store the article in a protected area.

## Assembly

1. Remove the packaging material and place the tabletop (1) on the floor with the height adjusters (1a) at the top (figure B).
2. Put the folding frame (2) U-shaped onto the tabletop. The holes (2a) on the folding frame must be positioned next to the holes on the height adjuster (1a) (figure C).
3. Insert the balcony mounts (3) into the openings (2b) on the folding frame. The ends of the balcony mount must face upwards (figure D).

**Note:** The balcony mounts have three holes.

The holes are used to set the height at which the article should hang on your balcony.

4. Position the desired holes on the balcony mounts into the folding frame so that the holes are above one another.
5. Place a spacer (4) between the folding frame and the height adjuster on both sides and insert one wing screw (5) through the folding frame, balcony mount, spacer, and height adjuster from the outside (figure E).
6. Fix the wing screw on both sides with a wing nut (6) and hang the fully assembled article on your balcony.

**Note:** You can adjust the table slope to suit the balcony by hooking the bracket (2c) on the folding frame into the three different height positions.

**Warning!** The bracket (2c) must be securely locked in the clip (1b).

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 444047\_2307

**(GB)** Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

**(IE)** Service Ireland  
Tel.: 1800 101010  
E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 plateau de table (1)
- 1 cadre rabattable (2)
- 2 suspensions pour balcon (3)
- 2 écarteurs (4)
- 2 vis à ailettes (5)
- 2 écrous à ailettes (6)
- 1 notice de montage

## Données techniques

Dimensions du plateau de table :  
env. 60 x 40 cm (L x l)



Charge admissible max. : 20 kg



Date de fabrication (Mois/Année) :  
10/2023

## Utilisation conforme

Cet article n'est pas destiné à un usage commercial. Cet article est conçu pour un usage domestique, par exemple sur le balcon, la terrasse ou dans le jardin. Cet article convient aux balustrades de balcon ayant un diamètre allant jusqu'à 7 cm environ.

## Consignes de sécurité



### **Danger de mort !**

- Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage : il existe un risque d'étouffement.



### **Risque de blessure !**

- Mise en garde ! Surveillez les enfants : risque de chute !
- Veiller à la bonne stabilité de l'article avant de l'utiliser.
- Faire particulièrement attention aux doigts lors de l'ouverture et de la fermeture : il existe un risque de blessure par écrasement.
- Veiller à ce que la fonction de rabattement soit correctement bloquée avant d'utiliser l'article.
- Cet article n'est pas un jouet ! Il ne doit être utilisé que sous la surveillance d'adultes.
- Avant chaque utilisation, vérifier l'absence d'éventuels dommages ou usures sur l'article.
- Ne jamais se mettre debout ou s'asseoir sur l'article.
- Cet article ne peut être chargé que de 20 kg maximum.
- Sécuriser l'article en cas de conditions météorologiques extrêmes, par ex. en cas de vent fort. Ranger l'article dans une pièce à l'abri.

## Montage

1. Enlever le matériel d'emballage et poser le plateau de table (1) sur le sol (fig. B) avec les réglages de hauteur (1a) vers le haut.
  2. Poser le cadre rabattable (2) en forme de U sur le plateau de table. Les trous (2a) du cadre rabattable doivent se trouver près des trous du réglage de hauteur (1a) (fig. C).
  3. Placer les suspensions pour balcon (3) dans les trous (2b) du cadre rabattable. Les extrémités des suspensions pour balcon doivent être dirigées vers le haut (fig. D).
- Indication :** les suspensions pour balcon disposent de trois trous qui permettent de déterminer la hauteur à laquelle l'article sera accroché au balcon par la suite.
4. Positionner les trous souhaités pour les suspensions de balcon dans le cadre rabattable de sorte que les trous se superposent.
  5. Placer un écarteur (4) entre le cadre rabattable et le réglage de hauteur sur les deux côtés. Puis, de l'extérieur, introduire une vis à ailettes (5) à travers le cadre rabattable, la suspension pour balcon, l'écarteur et le réglage de hauteur (fig. E).

6. Fixer sur les deux côtés la vis à ailettes avec un écrou à ailettes (6) et accrocher l'article entièrement monté au balcon.

**Indication :** L'inclinaison de la table peut être adaptée au balcon en accrochant l'étrier (2c) du cadre rabattable dans les trois positions de hauteur différentes.

**Attention !** L'étrier (2c) doit s'encliqueter fermement dans le verrouillage (1b).

## Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage. **IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

### Mise au rebut



\* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux

d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

### \* **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :  
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 444047\_2307

**(FR)** Service France  
Tel. : 0800 919 270  
E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**(BE)** Service Belgique  
Tel. : 0800 12089  
E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

\* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



### **Lees hiervoor de volgende montagehandleiding en de veiligheidstips zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze montagehandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## **In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)**

- 1 x tafelblad (1)
- 1 x klapbaar onderstel (2)
- 2 x balkonophanging (3)
- 2 x afstandshouder (4)
- 2 x vleugelschroeven (5)
- 2 x vleugelmoeren (6)
- 1 x montagehandleiding

## **Technische gegevens**

Afmetingen tafelblad: ca. 60 x 40 cm (L x B)



Maximale belastbaarheid: 20 kg



Productiedatum (maand/jaar):  
10/2023

## **Voorgeschreven gebruik**

Het artikel is niet voor commercieel gebruik bestemd. Het artikel werd ontwikkeld voor het gebruik in woongedeeltes, bv. balkon, terras of tuin. Het artikel is geschikt voor balkonleuningen met een doorsnede van maximaal ca. 7 cm.

## **Veiligheidsinstructies**



### **Levensgevaar!**

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



### **Gevaar voor blessures!**

- Waarschuwingsinstructie: toezicht houden op kinderen - valgevaar!

- Let vóór het gebruik van het artikel op de juiste stabiliteit!
- Let bij het open- en dichtklappen in het bijzonder op uw vingers. Er bestaat gevaar voor blessures door kneuzingen.
- Let erop dat de klapfunctie correct vergrendeld is voordat u het artikel gebruikt.
- Het artikel mag uitsluitend onder toezicht van volwassenen en mag niet als speelgoed gebruikt worden.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen.
- Ga nooit op het artikel staan of zitten.
- Het artikel mag met maximaal 20 kg belast worden.
- Beveilig het artikel bij extreme weersomstandigheden, zoals bv. bij felle wind.  
Berg het artikel in beschermde ruimtes op.

## **Montage**

1. Verwijder het verpakkingsmateriaal en leg het tafelblad (1) met de hoogteverstellingen (1a) naar boven op de grond (afb. B).
2. Leg het klapbare onderstel (2) U-vormig op het tafelblad. De gaten (2a) van het klapbare onderstel moeten naast de gaten van de hoogteverstelling (1a) liggen (afb. C).
3. Steek de balkonophangingen (3) in de openingen (2b) van het klapbare onderstel. De uiteinden van de balkonophanging moeten naar boven wijzen (afb. D).

**Opmerking:** De balkonophangingen beschikken over drie gaten. Met de gaten legt u de hoogte van het artikel, hoe het nadien op uw balkon moet hangen, vast.

4. Positioneer de gewenste gaten van de balkonophanging zodanig in het klapbare onderstel, dat de gaten boven elkaar liggen.
5. Zet tussen klapbaar onderstel en hoogteverstelling aan beide zijden een afstandshouder (4) en steek door het klapbare onderstel, de balkonophanging, de afstandshouder en de hoogteverstelling telkens één vleugelschroef buitendoor (5) (afb. E).
6. Zet aan beide zijden de vleugelschroef met telkens één vleugelmoer (6) vast en hang het compleet gemonteerde artikel aan uw balkon.

**Opmerking:** De helling van de tafel kunt u aan het balkon aanpassen doordat u de beugel (2c) van het klapbare onderstel in de drie verschillende hoogteposities haakt.

**Let op!** De beugel (2c) moet vast in de veiligheidsrichting (1b) vastklikken.

## Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Reinig alleen met water en veeg vervolgens droog met een schoonmaakdoek.

**BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

## Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoel-einde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonbaar dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 444047\_2307

**BE** Service België  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@idl.be](mailto:deltasport@idl.be)

**NL** Service Nederland  
Tel.: 0800 0249630  
E-Mail: [deltasport@idl.nl](mailto:deltasport@idl.nl)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



### **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję montażu i wskazówki bezpieczeństwa.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## **Zakres dostawy (Rys. A)**

- 1 x blat stołu (1)
- 1 x składany stojak (2)
- 2 x wieszak balkonowy (3)
- 2 x element dystansowy (4)
- 2 x śruba skrzydełkowa (5)
- 2 x nakrętka skrzydełkowa (6)
- 1 x instrukcja montażu

## **Dane techniczne**

Wymiary blatu stołu: ok. 60 x 40 cm (dł. x szer.)



Maksymalne obciążenie stołu: 20 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):  
10/2023

## **Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem**

Artykuł nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Artykuł został zaprojektowany do użytku w strefie mieszkalnej, np. na balkonie, na tarasie lub w ogrodzie. Artykuł znajduje zastosowanie do montażu na balustradach balkonowych o średnicy do ok. 7 cm.

## **Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**



### **Zagrożenie dla życia!**

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowania bez nadzoru. Istnieje ryzyko uduszenia.



### **Niebezpieczeństwo zranienia!**

- Ostrzeżenie: Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru – ryzyko upadku!
- Przed użyciem artykułu należy zwrócić uwagę na to, czy jest odpowiednio stabilny.
- Podczas rozkładania i składania zwracać szczególną uwagę na palce. Istnieje niebezpieczeństwo zranienia wskutek zmiążdżenia.
- Przed użyciem artykułu proszę zwrócić uwagę na to, aby funkcja składania była odpowiednio zablokowana.
- Artykuł może być używany tylko pod nadzorem osób dorosłych i nie wolno stosować go jako zabawki.
- Przed każdym użyciem sprawdzić artykuł pod względem uszkodzeń lub zużycia.
- Nigdy nie stawać ani nie siadać na artykule.
- Artykuł może zostać obciążony maksymalnym ciężarem 20 kg.
- W razie ekstremalnych warunków pogodowych, np. przy silnym wietrze, należy zabezpieczyć artykuł. Proszę przechowywać artykuł w zabezpieczonych pomieszczeniach.

## **Montaż**

1. Usunąć materiał opakowania i położyć na podłodze blat stołu (1) z regulacją wysokości (1a) skierowaną w górę (Rys. B).
2. Umieścić składany stojak (2) na blacie stołu w kształcie litery U. Otwory (2a) składanego stojaka muszą znajdować się obok otworów regulacji wysokości (1a) (Rys. C).
3. Umieścić wieszaki balkonowe (3) w otworach (2b) składanego stojaka. Końce wieszaków balkonowych muszą być skierowane w górę (Rys. D).

**Wskazówka:** Wieszaki balkonowe mają trzy otwory. Za pomocą otworów mogą Państwo ustalić wysokość artykułu oraz sposób, w jaki



ma on później wisieć na balkonie.

4. Umieścić wybrane otwory wieszaków balkonowych w składanym stojaku w taki sposób, by otwory znajdowały się jeden na drugim.
5. Pomiedzy składanym stojakiem a regulacją wysokości umieścić po obu stronach element dystansowy (4) i przetożyć przez składany stojak, wieszak balkonowy, element dystansowy i regulację wysokości każdorazowo po jednej śrubie skrzydełkowej (5) (Rys. E).
6. Ustabilizować śrubę skrzydełkową po obu stronach każdorazowo za pomocą jednej nakrętki skrzydełkowej (6) i zawiesić gotowy zmontowany artykuł na balkonie.

**Wskazówka:** Mogą Państwo dopasować nachylenie stołu do balkonu poprzez zahaczenie patąka (2c) składanego stojaka na trzech różnych pozycjach wysokości.

**Uwaga!** Patąk (2c) musi mocno zaskoczyć w zabezpieczeniu (1b).

## Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

## Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.




Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu).

Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła. Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn. Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętych gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa. Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 444047\_2307

 Serwis Polska  
Tel.: 22 397 4996  
E-Mail: [deltasport@idl.pl](mailto:deltasport@idl.pl)

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



### **Pozorně si přečtete následující návod k sestavení a bezpečnostní pokyny.**

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Dobře si tento návod k sestavení uschovejte. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## **Rozsah dodávky (obr. A)**

- 1 x stolní deska (1)
- 1 x sklopný rám (2)
- 2 x balkonový závěs (3)
- 2 x distanční rozpěrka (4)
- 2 x křídlový šroub (5)
- 2 x křídlová matka (6)
- 1 x návod k sestavení

## **Technické údaje**

Rozměry stolní desky: cca 60 x 40 cm (d x š)



Maximální zatížitelnost: 20 kg



Datum výroby (měsíc/rok):  
10/2023

## **Použití ke stanovenému účelu**

Výrobek není určen pro podnikatelské potřeby. Výrobek je koncipován pro použití v oblasti bydlení, např. na balkoně, terase nebo v zahradě. Výrobek se hodí pro balkonová zábradlí o průměru do cca 7 cm.

## **Bezpečnostní pokyny**



### **Ohrožení života!**

- Nikdy neponechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Existuje tu nebezpečí zadušení.



### **Ohrožení života!**

- Varování: Mejte děti pod dohledem - nebezpečí pádu!

- Před použitím výrobku věnujte pozornost jeho správné stabilitě.
- Při rozklapování a sklápování dejte zvlášť pozor na své prsty. Je tu nebezpečí úrazů přiskřípnutím.
- Dbejte na to, aby funkce sklápování byla řádně aretována před tím, než výrobek použijete.
- Výrobek smí být používán pouze pod dohledem dospělých a nikoli jako hračka.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozen nebo opotřeben.
- Nikdy nestoupejte nebo se neposazujte na výrobek.
- Výrobek smí být zatížen maximálně 20 kg.
- Zajistěte výrobek při extrémních povětrnostních podmínkách, jako např. při silném větru. Výrobek skladujte ve chráněných prostorech.

## **Montáž**

1. Odstraňte obalový materiál a položte si stolovou desku (1) na podlahu, s otvory pro nastavování výšek (1a) nahoru (obr. B).
2. Položte sklopný rám (2) ve tvaru U na stolovou desku. Otvory (2a) sklopného rámu musí ležet vedle otvorů výškového nastavování (1a) (obr. C).
3. Nastrčte balkonové závěsy (3) do otvorů (2b) sklopného rámu. Konce balkonového závěsu musí ukazovat nahoru (obr. D).

**Upozornění:** Balkonové závěsy mají tři otvory. Pomocí otvorů určíte výšku výrobku tak, jak má potom být zavěšen na Vašem balkonu.

4. Požadované otvory balkonových závěsů pohrujte ve sklopném rámu stolu tak, aby otvory byly nad sebou.
5. Vložte mezi sklopný rám a výškové přestavování na obou stranách distanční rozpěrku (4) a z vnějšíku prostrčte sklopným rámem, balkonovým závěsem, distanční rozpěrkou a výškovým přestavováním vždy jeden křídlový šroub (5) (obr. E).
6. Zafixujte křídlové šrouby na obou stranách vždy jednou křídlovou matkou (6) a zavěste takto smontovaný výrobek na Váš balkon.

**Upozornění:** Sklon stolu můžete přizpůsobit balkonu tím, že ramínko (2c) sklopného rámu zaháknete do tří různých výškových poloh.

**Pozor!** Ramínko (2c) musí pevně zapadnout do pojistky (1b).

## Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vodou a následně ořete do sucha hadříkem. **DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

## Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

## Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebením, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originální pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 444047\_2307



Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: [deltasport@lidl.cz](mailto:deltasport@lidl.cz)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



### **Pozorne si prečítajte tento montážny návod a bezpečnostné pokyny.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento montážny návod si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## **Obsah balenia (obr. A)**

- 1 x stolová doska (1)
- 1 x sklápacia kostra (2)
- 2 x záves na balkón (3)
- 2 x dištančný držiak (4)
- 2 x krídlové skrutky (5)
- 2 x krídlové matice (6)
- 1 x montážny návod

## **Technické údaje**

Rozmery stolovej dosky: cca. 60 x 40 cm (d x š)



Maximálna zaťažiteľnosť: 20 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):  
10/2023

## **Použitie podľa určenia**

Výrobok nie je určený pre komerčné použitie. Výrobok je určený pre použitie v obytných priestoroch, napr. balkón, terasa alebo záhrada. Výrobok je vhodný pre balkónové zábradlie s priemerom do cca. 7 cm.

## **Bezpečnostné pokyny**



### **Nebezpečenstvo života!**

- Nedovoľte deťom, aby sa bez dohľadu hrali s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.



### **Nebezpečenstvo poranenia!**

- Upozornenie na nebezpečenstvo: Dohľadnite na deti – nebezpečenstvo pádu!

- Pred použitím výrobku dávajte pozor na správnu stabilitu!
- Pri rozkladaní a skladaní dávajte pozor hlavne na prsty. Hrozí nebezpečenstvo poranenia spôsobené stlačením.
- Skôr než výrobok použijete, skontrolujte, či je funkcia sklápania v poriadku.
- Výrobok sa smie používať len pod dohľadom dospelých a nesmie sa používať ako hračka.
- Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený.
- Na výrobok nikdy nestúpajte ani si naň nesadajte.
- Výrobok sa smie zaťažovať s maximálne 20 kg.
- Zabezpečte výrobok pri extrémnych poveternostných podmienkach, ako napr. pri silnom vetre. Výrobok skladujte v chránených priestoroch.

## **Montáž**

1. Odstráňte obal a stolovú dosku (1) položte na podlahu tak, aby výškové nastavenie (1a) smerovalo nahor (obr. B).
2. Sklápaciu kostru (2) položte v tvare U na stolovú dosku. Otvory (2a) sklápacjej kostry sa musia nachádzať vedľa otvorov pre výškové nastavenie (1a) (obr. C).
3. Záves na balkón (3) zasuňte do otvorov (2b) sklápacjej kostry. Konce závesu na balkón musia smerovať nahor (obr. D).

**Poznámka:** Záves na balkón má tri otvory.

- Pomocou týchto otvorov sa stanovuje výška výrobku tak, ako má byť potom zavesený na Vašom balkóne.
4. Želané otvory závesu na balkón umiestnite na sklápacjej kostre tak, aby sa otvory nachádzali nad sebou.
  5. Medzi sklápaciu kostru a výškové nastavenie vložte na oboch stranách dištančný držiak (4) zvonku zasuňte cez sklápaciu kostru, záves na balkón, dištančný držiak a výškové nastavenie po jednej krídlovej skrutke (5) (obr. E).
  6. Krídlovú skrutku zafixujte na oboch stranách krídlovou maticou (6) a zmontovaný výrobok zaveste na balkón.

**Poznámka:** Sklon stola môžete prispôbiť balkónu tak, že strmeň (2c) sklápajúcej kostry zaveste do troch rôznych výškových polôh.

**Pozor!** Strmeň (2c) musí v poistke (1b) bezpečne zaklapnúť.

## Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

## Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recykliácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

## Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.


Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 444047\_2307

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: [deltasport@idl.sk](mailto:deltasport@idl.sk)

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



**Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de montaje a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

## Volumen de suministro (fig. A)

- 1 tablero de mesa (1)
- 1 bastidor plegable (2)
- 2 suspensiones de balcón (3)
- 2 distanciadores (4)
- 2 tornillos de orejeta (5)
- 2 tuercas de mariposa (6)
- 1 instrucciones de montaje

## Datos técnicos

Dimensiones del tablero de mesa:  
aprox. 60 x 40 cm (largo x ancho)



Capacidad máxima de carga: 20 kg



Fecha de fabricación (mes/año):  
10/2023

## Uso previsto

El artículo no está destinado para el uso comercial. Éste ha sido concebido para el uso residencial, p. ej. en balcones, terrazas o jardines. Es idóneo para barandas de balcón con un diámetro de hasta aprox. 7 cm.

## Advertencias de seguridad



### ¡Peligro de muerte!

- No deje a los niños nunca sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.



### ¡Riesgo de lesiones!

- Advertencia: vigilar a los niños. ¡Peligro de caídas!
- Ponga atención a la estabilidad adecuada del artículo antes de comenzar a usarlo.
- Ponga particular atención a sus dedos al abrir y cerrar el artículo. Existe peligro de lesiones a causa de aplastamiento.
- Ponga atención al bloqueo correcto de la función plegable antes de comenzar a usar el artículo.
- El artículo debe utilizarse sólo bajo supervisión de un adulto y nunca como un juguete.
- Inspeccione antes de cada uso que el artículo no presente daños o signos de desgaste.
- Está prohibido colocarse o sentarse encima del artículo.
- El artículo no debe cargarse con más de 20 kg.
- Proteja el artículo en caso de condiciones climáticas extremas, como p. ej. vientos fuertes. Guarde el artículo en espacios protegidos.

## Montaje

1. Retire el material de embalaje y coloque el tablero de mesa (1) en el suelo, con las regulaciones de altura (1a) indicando hacia arriba (fig. B).
  2. Coloque el bastidor plegable (2) en forma de U sobre el tablero de mesa. Los agujeros (2a) del bastidor plegable deben encontrarse al lado de los agujeros de la regulación de altura (1a) (fig. C).
  3. Inserte las suspensiones de balcón (3) en los agujeros (2b) del bastidor plegable. Los extremos de la suspensión de balcón deben indicar hacia arriba (fig. D).
- Indicación:** Las suspensiones de balcón cuentan con tres agujeros. Con estos agujeros se determina la altura de suspensión del artículo en su balcón.
4. Posicione los agujeros de las suspensiones de balcón de tal manera en el bastidor plegable que los agujeros queden superpuestos.

5. Coloque un distanciador (4) en ambos lados, entre el bastidor plegable y la regulación de altura, e inserte un tornillo de orejeta (5) respectivamente desde fuera, pasando por el bastidor plegable, la suspensión de balcón, el distanciador y la regulación de altura (fig. E).
6. Fije el tornillo de orejeta en ambos lados con una tuerca de mariposa (6) y enganche el artículo completamente montado en su balcón.

**Indicación:** La inclinación de mesa puede adaptarse al balcón mediante el enganche del arco (2c) del bastidor plegable en una de las tres posiciones disponibles de altura.

**¡Atención!** El enganche del arco (2c) debe encajar perfectamente en el seguro (1b).

## Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie solo con agua y después seque con un paño de limpieza.

**¡IMPORTANTE!** No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

## Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

## Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales,  
especialmente los derechos de garantía frente al  
vendedor correspondiente.

IAN: 444047\_2307

 Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: [deltasport@lidl.es](mailto:deltasport@lidl.es)



Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



### Det gør du ved at læse nedenstående monteringsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne monteringsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

## Leveringsomfang (afb. A)

- 1 x bordplade (1)
- 1 x klapstativ (2)
- 2 x balkonophæng (3)
- 2 x afstandsstykker (4)
- 2 x vingeskruer (5)
- 2 x vingemøtrikker (6)
- 1 x monteringsvejledning

## Tekniske data

Mål, bordplade: ca. 60 x 40 cm (L x B)



Maksimal belastning: 20 kg



Fremstillingsdato (måned/år):  
10/2023

## Tilsigtet brug

Bordet er ikke beregnet til kommerciel brug. Bordet er beregnet til brug i boligområder, eksempelvis på en balkon, en terrasse eller i en have. Bordet er egnet til balkonbrystninger med en tykkelse på op til 7 cm.

## Sikkerhedsoplysninger



### Livsfare!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Fare for kvælning.



### Fare for kvæstelser!

- Advarsel: Børn skal være under opsyn – nedstyrtningssfare!

- Sørg for den rigtige stabilitet, før bordet tages i brug.
- Pas især på fingrene ved ud- og sammenfoldning. Der er fare for kvæstelser ved at få dem i klemme.
- Sørg for, at klapfunktionen er låst korrekt fast, før bordet tages i brug.
- Bordet må kun bruges under opsyn af voksne og ikke som legetøj.
- Kontrollér bordet for beskadigelse eller slitage før hver brug.
- Lad være med at stå eller sidde på bordet.
- Bordet må maksimalt belastes med 20 kg.
- Få bordet sikret under ekstreme vejrforhold, som f.eks. stærk vind. Opbevar bordet i beskyttede rum.

## Montering

1. Fjern emballagematerialet og læg bordpladen (1) med højdejusteringerne (1a) opad på gulvet (afb. B).
2. Læg klapstativet (2) i U-form på bordpladen. Hullerne (2a) på klapstativet skal ligge ved siden af højdejusteringens (1a) huller (afb. C).
3. Sæt balkonophængene (3) ind i rørbningerne (2b) på klapstativet. Balkonophængets ender skal pege opad (afb. D).
4. Placer de ønskede huller på balkonophængene i klapstativet, således at hullerne ligger over for hinanden.
5. Sæt et afstandsstykke (4) på begge sider mellem klapstativet og højdejusteringen, og sæt en vingeskrue udefra gennem klapstativet, balkonophængets, afstandsstykket og højdejusteringen (5) (afb. E).
6. Fastgør vingeskruen på begge sider med hver sin vingemøtrik (6) og hæng det færdigmonterede bord på balkonen.

**Bemærk:** Bordhældningen kan tilpasses til balkonen ved at hægte klapstativets bæjle (2c) i en af de tre forskellige højdeindstillinger.

**OBS!** Bøjlen (2c) skal klikke fast på plads i sikringen (1b).

## Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med vand, og tør efter med et viskestykke. VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skræppe rengøringsmidler.

## Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelses kredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelses kredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

## Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skræbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.


Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen.

Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garanti-perioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 444047\_2307

 Service Danmark  
Tel.: 32 710005  
E-Mail: [deltasport@lidl.dk](mailto:deltasport@lidl.dk)

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



### **Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

## **Contenuto della confezione (imm. A)**

- 1 x piano del tavolo (1)
- 1 x telaio ribaltabile (2)
- 2 x aggancio per balcone (3)
- 2 x distanziale (4)
- 2 x vite ad alette (5)
- 2 x dado ad alette (6)
- 1 x istruzioni di montaggio

## **Dati tecnici**

Dimensioni del piano del tavolo:  
circa 60 x 40 cm (lungh. x largh.)



Carico massimo: 20 kg



Data di produzione (mese/anno):  
10/2023

## **Utilizzo conforme**

L'articolo non è destinato all'utilizzo commerciale. L'articolo è concepito per l'utilizzo domestico, ad esempio su balconi, terrazze o in giardino. L'articolo è adatto ad essere agganciato a parapetti di balconi con un diametro fino a circa 7 cm.

## **Avvertenze di sicurezza**



### **Pericolo per la vita!**

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale della confezione. Pericolo di soffocamento!



### **Pericolo di ferirsi!**

- Avvertenza: sorvegliare i bambini – pericolo di ribaltamento!
- Prima di utilizzare l'articolo assicurarsi della sua corretta stabilità!
- Quando si apre e si richiude l'articolo, fare particolare attenzione alle dita. Sussiste il rischio di riportare lesioni da schiacciamento.
- Assicurarsi che la funzione di chiusura sia regolarmente bloccata prima di utilizzare l'articolo.
- L'articolo può essere utilizzato solo sotto la sorveglianza di adulti e non come giocattolo.
- Verificare prima di ogni utilizzo che l'articolo non presenti danni o segni di usura.
- Non mettersi mai in piedi o seduti sull'articolo.
- L'articolo non deve essere mai sottoposto ad un carico di oltre 20 kg.
- Proteggere l'articolo dalle condizioni atmosferiche estreme come ad es. in caso di vento forte. Conservare l'articolo in ambienti protetti.

## **Montaggio**

1. Togliere il materiale di imballaggio e mettere il piano del tavolo (1) sul pavimento con le regolazioni in altezza (1a) rivolte verso l'alto (imm. B).
  2. Mettere il telaio ribaltabile (2) a forma di U sul piano del tavolo. I fori (2a) del telaio ribaltabile devono venirsi a trovare accanto ai fori della regolazione in altezza (1a) (imm. C).
  3. Mettere gli agganci per balcone (3) nelle aperture (2b) del telaio ribaltabile. Le estremità dell'aggancio per balcone devono essere rivolte verso l'alto (imm. D).
- Avvertenza:** gli agganci per balcone dispongono di tre fori. Con i fori è possibile stabilire l'altezza dell'articolo, alla quale esso dovrà poi essere appeso al balcone.
4. Posizionare ora i fori desiderati degli agganci per balcone nel telaio ribaltabile, in modo che i fori si trovino uno sopra l'altro.
  5. Mettere sui ogni lato, tra il telaio ribaltabile e la regolazione in altezza, un distanziale (4) e inserire dall'esterno una vite ad alette (5) attraverso il telaio ribaltabile, l'aggancio per balcone, il distanziale e la regolazione in altezza (imm. E).

6. Fissare su entrambi i lati la vite ad alette con un dado ad alette ciascuna (6) e appendere l'articolo completamente montato al balcone.

**Avvertenza:** è possibile adeguare l'inclinazione del tavolo al balcone agganciando l'archetto (2c) del tavolo ribaltabile in una delle tre posizioni di altezza differenti.

**Attenzione!** L'archetto ( ) deve incastrarsi in modo fisso nel dispositivo di sicurezza (1b).

## Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con acqua, quindi asciugare con un panno.

**IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

## Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

## Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia


vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logoria, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti reattivate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 444047\_2307

 Assistenza Italia  
Tel.: 800781188  
E-Mail: [deltasport@idli.it](mailto:deltasport@idli.it)

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



### **Figyelmesen olvassa el az alábbi szerelési útmutatót, valamint a biztonsági utasításokat.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a szerelési útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

## **A csomag tartalma (A ábra)**

- 1 x asztallap (1)
- 1 x összecukható állvány (2)
- 2 x balkon akasztó (3)
- 2 x távtartó (4)
- 2 x szárnyas csavar (5)
- 2 x szárnyas anyacsavar (6)
- 1 x szerelési útmutató

## **Műszaki adatok**

Asztallap méretei: kb. 60 x 40 cm (H x SZ)



Maximális terhelhetőség: 20 kg



Gyártás dátuma (hónap/év):  
10/2023

## **Rendeltetészerű használat**

A termék nem kereskedelmi célú felhasználásra készült. A termék a lakóterületen belüli használatra készült, pl. erkély, terasz vagy kert. A termék körülbelül 7 cm-es átmérőjű balkonkorlátokhoz használható.

## **Biztonsági utasítások**



### **Életveszély!**

- A gyermekeket tartsa távol a csomagolóanyagtól! Fulladásveszély áll fenn.



### **Sérülésveszély!**

- Figyelmeztetés: ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül – lezuhanás veszélye áll fenn!

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék stabil felületen áll!
- A termék kinyitása és becsukása közben különösen vigyázzon az ujjaira.  
Sérülésveszély: becsúródás veszélye áll fenn.
- Ellenőrizze, hogy az előírásnak megfelelően állította be a terméket, mielőtt használatba venné azt.
- A termék nem gyermekjáték, használata kizárólag szülői felügyelet mellett engedélyezett.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy nem látható-ak-e sérülés vagy kopás jelei a terméken.
- Soha ne álljon vagy üljön a termékre.
- A termék maximális terhelhetősége 20 kg.
- Szélsőséges időjárási viszonyok esetén, például erős szélben, rögzítse a terméket.  
A terméket védett helyiségben kell tárolni.

## **Összeszerelés**

1. Vegye ki a terméket a csomagolásából, és helyezze az asztallapot (1) a padlóra a magasság beállításához használt szerelvényekkel (1a) felfelé (B ábra).
2. Helyezze az összecukható állványt (2) U-alakban az asztallapra. Az összecukható állványon lévő lyukak (2a) legyenek a magasság beállításához használt szerelvényeken lévő lyukak (1a) mellett (C ábra).
3. Dugja a balkon akasztókat (3) az összecukható állvány nyílásaiba (2b). A balkon akasztó végei nézzenek felfelé (D ábra).

**Megjegyzés:** A balkon akasztókon három lyuk van. A megfelelő lyuk kiválasztásával állítjahatja be, hogy a termék milyen magasan legyen felüggeszve az erkélyen.

4. Helyezze a balkon akasztókon lévő megfelelő lyukakat az összecukható állványba úgy, hogy a lyukak egymás felett legyenek.
5. Az összecukható állvány és a magasság beállításához használt szerelvények közé mindkét oldalon helyezzen egy távtartót (4), és dugjon át kívülről mindkét oldalon egy szárnyas csavart (5) az összecukható állványon, a balkon akasztón, a távtartón és a magasság beállításához használt szerelvényen (E ábra).

6. Rögzítse a szárnyas csavart mindkét oldalon szárnyas anyacsavarral (6), és akassza fel az összeszerelt terméket az erkélyen.

**Megjegyzés:** Az asztal dőlésszögét úgy igazíthatja hozzá az erkélyhez, hogy az összecsatolható állvány akasztóját (2c) a három különböző lehetőség közül a megfelelőbe akassza be.

**Figyelem!** Az akasztónak (2c) a helyére kell akadnia a rögzítésen (1b).

## Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak vízzel tisztítsa, majd törölkendővel törölje szárazra.

**FONTOS!** Ne használjon éles tisztítószeret a tisztításhoz.

## Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználdott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

## A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt irányított felhasználás körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

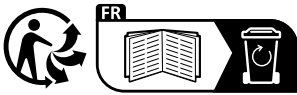
Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorı értékesítıvel szembeni garanciaigényét.

IAN: 444047\_2307

**HU** Szerviz Magyarország  
Tel.: 06800 21225  
E-Mail: [deltasport@idl.hu](mailto:deltasport@idl.hu)





**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



10/2023

Delta-Sport-Nr.: BT-13727, BT-13728

IAN 444047\_2307